



## **RU - Напольный вентилятор**

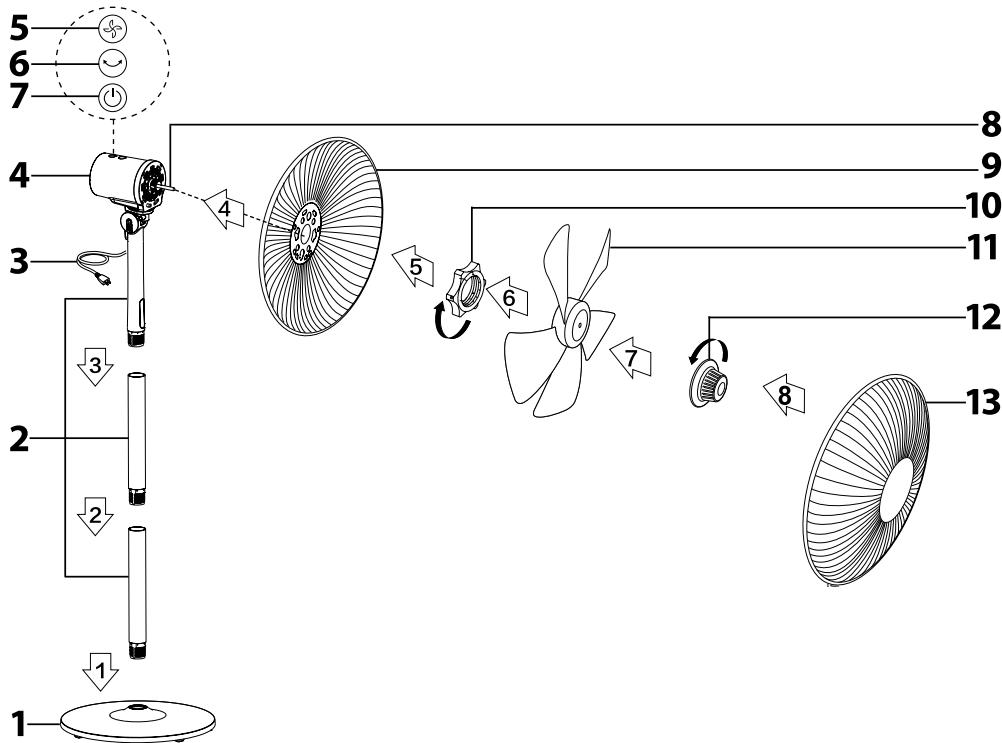
*Перевод оригинального руководства*

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

- Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться данным электроприбором при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность. Очистку и уход, осуществляемый пользователем, запрещено выполнять детям младше 8 лет без надзора. Храните прибор и его сетевой кабель в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Дети не должны играть с электроприбором
- Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на его табличке, соответствует напряжению в эл. сети.
- Подключайте электроприбор только к правильно заземленной розетке.
- Прибор предназначен для использования в бытовых условиях, в офисах и других подобных помещениях. Не используйте его в помещениях с большой запыленностью или влажностью, напр. в прачечных или ванных комнатах, там где хранятся химические вещества, в промышленной среде или вне помещений.
- Не размещайте прибор вблизи открытого огня или приборов, являющихся источником тепла.
- Не ставьте прибор на неустойчивую поверхность – например, на ковер с густым длинным ворсом. Электроприбор разрешено использовать только на сухой, стабильной, гладкой и горизонтальной поверхности.
- Для сборки прибора используйте только оригинальные детали. Перед началом сборки прибора убедитесь, что он выключен и отсоединен от розетки эл. сети.
- Перед подключением прибора к розетке эл. сети убедитесь, что прибор правильно собран в соответствии с указаниями в данном руководстве по эксплуатации. Не включайте прибор без правильно установленных защитных решёток.

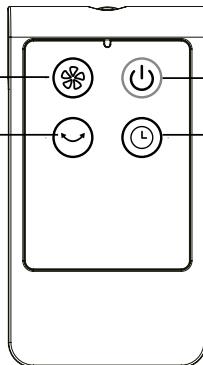
- Не прикасайтесь к электроприбору мокрыми или влажными руками. Это особенно важно когда прибор подключен к эл. сети.
- Не закрывайте прибор во время работы любыми предметами. Никогда не вставляйте пальцы или иные предметы через защитную сетку.
- Предотвратите контакт с вращающимися частями прибора.
- Не погружайте прибор и его сетевой кабель в воду или другие жидкости и не мойте его под проточной водой.
- Следите за тем, чтобы кабель питания не свисал через край стола и не касался горячих поверхностей.
- Всегда выключайте прибор и отсоедините его от розетки эл. сети когда оставляете его без присмотра, не будете использовать, а также перед перемещением, разборкой или очисткой.
- Никогда не пытайтесь демонтировать защитный кожух блока двигателя.
- Для отсоединения прибора от розетки эл. сети потяните за вилку, ни в коем случае не тяните за кабель. В ином случае возможно повреждение кабеля питания или розетки.
- Если электрический кабель поврежден, то во избежание опасной ситуации он должен быть заменен в квалифицированной мастерской или при помощи квалифицированного специалиста. Запрещено эксплуатировать электроприбор с поврежденным сетевым кабелем.
- Не пользуйтесь электроприбором, если он работает неправильно, если он был поврежден или погружался в воду. Во избежание опасных ситуаций не ремонтируйте прибор самостоятельно и не модифицируйте его каким-либо образом. Для проведения любого ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр. Самостоятельное вмешательство в прибор может привести к аннулированию гарантийных обязательств, например, гарантии качества.

A



B

1  
2



3  
4

- Перед использованием этого прибора, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже знакомы с использованием аналогичных устройств. Используйте электроприбор только так, как это описано в данном руководстве по эксплуатации. Сохраните руководство для использования в будущем.
- Когда минимум в течение действия установленного по закону срока устранения недостатков или гарантитных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантитный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригинальную коробку.

### ОПИСАНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА

- A1** Подставка  
**A2** Сборные детали  
**A3** Кабель питания  
**A4** Корпус вентилятора  
**A5** Кнопка регулирования скорости  
**A6** Кнопка вращения в горизонтальной плоскости  
**A7** Главный выключатель  
**A8** Вал  
**A9** Задний защитный кожух  
**A10** Гайка кожуха  
**A11** Пропеллер вентилятора  
**A12** Колпачок пропеллера  
**A13** Передний защитный кожух

### ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- B1** Кнопка регулирования скорости  
**B2** Кнопка вращения в горизонтальной плоскости  
**B3** Главный выключатель  
**B4** Кнопка таймера



#### Примечание:

Вентилятор продается в разобранном состоянии. Его компоненты легко и логично входят друг в друга, чтобы в случае необходимости прибор было удобно разобрать, почистить и сложить на хранение.

### ПЕРЕД СБОРКОЙ

- Извлеките электроприбор и его принадлежности из упаковки. Перед тем, как выбросить упаковку, убедитесь, что не забыли какую-нибудь деталь.

### СБОРКА ЭЛЕКТРОПРИБОРА

- В процессе сборки руководствуйтесь пронумерованными стрелками на рисунке А.
- Положите подставку **A1** на ровную поверхность. Соедините друг с другом сборные детали **A2** и вставьте их в отверстие в центре подставки **A1**. Убедитесь, что соединения надежны.
- Установите задний защитный кожух **A9** на корпус вентилятора **A4**, чтобы выемка в кожухе совместилась с выступом на корпусе.
- Зафиксируйте задний защитный кожух **A9** гайкой **A10**.
- Установите пропеллер **A8** на вал **A11**. Повращайте пропеллер **A11** рукой, чтобы убедиться, что он крутился беспрепятственно. Зафиксируйте пропеллер **A11** колпачком **A12**.
- Наденьте передний защитный кожух **A13**. На внешнем крае переднего кожуха **A13** расположены зажимы, крючки и отверстие для винта. Выровняйте передний защитный кожух так, чтобы зажимы совпали с крючками, а отверстия для винта совместились. Затем слегка прижмите края кожухов друг к другу до щелчка. Вставьте в отверстие винт и затяните его.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА

- Поставьте вентилятор на горизонтальную, сухую и гладкую поверхность рядом с электрической розеткой. Вставьте кабель питания в электрическую розетку. Перед тем, как вставить вилку в розетку, убедитесь, что вентилятор правильно собран.
- Чтобы включить вентилятор, нажмите кнопку **A7** на его корпусе **A4** или кнопку **B3** на пульте дистанционного управления.

### УСТАНОВКА СКОРОСТИ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА

- Для регулирования скорости потока воздуха воспользуйтесь кнопкой **A5** на корпусе вентилятора **A4** или кнопкой **B1** на пульте дистанционного управления. У вентилятора – восемь скоростей воздушного потока. Выберите нужную скорость, нажимая кнопку **A5** на корпусе вентилятора **A4** или кнопку **B1** на пульте дистанционного управления.
- После завершения использования всегда выключайте вентилятор кнопкой **A7** на его корпусе **A4** или кнопкой **B3** на пульте дистанционного управления и отсоединяйте его от розетки.

### НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

- Кнопкой **B4** можно настроить интервал времени, в течение которого вентилятор будет работать. Максимально возможное время – 8 часов непрерывной работы.

### РЕГУЛИРОВКА ВРАЩЕНИЯ В ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ ПЛОСКОСТИ

- При работающем вентиляторе нажмите кнопку **A6** на его корпусе **A4** или кнопку **B2** на пульте дистанционного управления. Корпус вентилятора **A4** станет поворачиваться из стороны в сторону по дуге около 80°. Чтобы прекратить колебание, нажмите кнопку **A6** на корпусе вентилятора **A4** или кнопку **B2** на пульте дистанционного управления.

### РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА КОРПУСА ВЕНТИЛЯТОРА

- Перед тем, как приступить к регулировке угла наклона корпуса вентилятора **A4**, убедитесь, что прибор выключен. Обеими руками отрегулируйте угол наклона.



#### Примечание:

У корпуса вентилятора **A4** ограниченный диапазон наклона вверх и вниз. Не прилагайте силу, чтобы отрегулировать наклон.

### РЕГУЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА

- Для изменения высоты корпуса вентилятора **A4** вывинтите центральную соединительную деталь.

### ВСТАВКА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Чтобы пользоваться пультом дистанционного управления, необходимо вставить в него 2 батарейки 1,5 В типа AAA (2x 1,5 В). Снимите крышку отсека для батареек и вставьте 2 новые батарейки. Следите за правильной полярностью, отмеченной на дне отсека. Установите крышку на место.



#### Примечание:

Всегда используйте новые батарейки одинакового типа. Никогда не комбинируйте старую и новую батарейку или батарейки разного типа. Если вы намерены не пользоваться пультом дистанционного управления длительное время, выньте из него батарейки. Никогда не кладите батарейки в огонь, не вызывайте короткое замыкание и не повреждайте их каким-либо образом. После завершения срока службы утилизируйте их экологическим способом. Никогда не выбрасывайте батарейки вместе с бытовым мусором.

## ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой убедитесь, что вентилятор выключен и отсоединен от эл. розетки.
- Содержите вентилятор в чистоте. Перед чисткой выключайте вентилятор и отсоединяйте его от розетки. Не разбирайте вентилятор.
- Для чистки поверхности вентилятора используйте только чистую, слегка увлажненную ткань. Затем вытрите все насухо. Следите, чтобы в процессе чистки вода не проникала в двигательный блок.
- Не погружайте вентилятор или его кабель питания в воду и не мойте их под струей воды.
- Не используйте для чистки прибора проволочные мочалки, чистящие средства с абразивным эффектом, бензин и другие растворители.
- Лопасти можно также чистить пылесосом с насадкой-щеткой.

## ХРАНЕНИЕ

- Если вентилятор не будет использоваться в течение продолжительного времени, храните его в чистом, сухом, недоступном для детей месте.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Диапазон номинального напряжения .... 220–240 В переменного тока

Номинальная частота.....50 Гц

Номинальная мощность .....48 Вт

Уровень шума ..... 60 дБ(А)

Диаметр лопастей вентилятора ..... 40 см

Максимальный расход воздуха вентилятора.....58 м<sup>3</sup>/мин

Рабочая производительность ..... 1,39 (м<sup>3</sup>/мин)/Вт

Максимальная скорость воздушного потока.....3,04 м/с

Стандарт измерения рабочей производительности .....IEC 60879:1986+cor1:1992

Контакт для получения дополнительной информации ....FAST ČR,  
a.s., ул. Чернокостелецка, 1621,  
251 01 г. Ржичани, Чешская Республика

Заявленный уровень шума вентилятора с типовым обозначением SFN 4080WH составляет 60 дБ(А), что соответствует уровню акустической мощности А по сравнению с эталонной акустической мощностью 1 пВт.

 Класс защиты от поражения электрическим током:  
Класс II – Защита от поражения электрическим током обеспечивается двойной или усиленной изоляцией.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

## УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал поместите в место сбора коммунальных отходов.

## УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ

 Этот символ на изделии или сопроводительной документации означает, что по окончании эксплуатации электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти изделия в установленные пункты сбора отходов. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах вы можете вернуть свои продукты местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового изделия.

Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для получения более подробной информации обратитесь в местные инстанции или ближайший пункт сбора вторсырья.

Неправильная утилизация этих отходов может, в соответствии с национальными правилами, повлечь за собой штраф.

## Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Для утилизации электрического и электронного оборудования запросите необходимую информацию у своего продавца или поставщика.

## Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.

 Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые распространяются на него.